

# GRILLPLATS

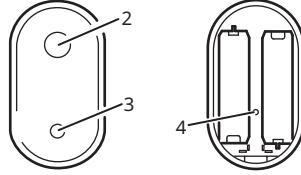
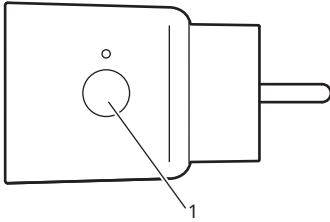


Design and Quality  
IKEA of Sweden



**한국어 4**

**English 6**



### 제품설명

GRILLPLATS 그릴플라츠 플러그를 사용하면 연결되지 않은 가전 제품을 무선으로 제어할 수 있습니다. 이 이케아 스마트 제품은 리모컨과 미리 페어링되어 있어, 스마트 시스템 없이도 바로 사용할 수 있습니다. 제품은 Matter 인증을 받았으며, 이케아 홈스마트 시스템 또는 Matter 표준을 사용하는 다른 시스템과 작동합니다.

### 시작하기

#### 미리 페어링된 리모컨

플러그를 콘센트에 연결하고 AAA HR03 배터리 2개를 넣어 리모컨을 켭니다. 리모컨의 버튼 1과 버튼 2를 사용하여 플러그를 켜거나 끕니다.

#### 이케아 홈스마트 시스템에서 작동

이케아 홈스마트 시스템에 연결하려면 이케아 허브와 이케아 홈스마트 앱이 필요합니다.

1. 플러그를 콘센트에 연결하세요. 이케아 홈스마트 시스템과 연결할 수 있도록 15분 동안 페어링 모드로 자동으로 들어갑니다.
2. 포장에 있는 노란색 커버의 QR 코드를 스캔한 후, 이케아 홈스마트 앱에 액세스하고 플러그를 연결합니다. 앱의 안내에 따라, 지침 및 관리방법의 앞면에 있거나 제품에 인쇄된 Matter 로고 QR 코드를 스캔하세요.
3. AAA HR03 배터리 2개를 넣어 리모컨을 켭니다. 이케아 홈스마트 시스템과 연결할 수 있도록 15분 동안 리모컨이 자동으로 페어링 모드로 들어갑니다. 앱에서, 지침 및 관리방법의 앞면에 있거나 제품에 인쇄된 Matter 로고 QR 코드를 스캔하여 연결합니다.

제품을 한동안 사용하지 않았다면, 플러그의 ON/OFF 버튼이나 리모컨의 시스템 버튼을 눌러 다시 페어링 모드로 전환하세요.

#### Matter 인증 스마트 시스템 사용

Matter 표준을 사용하는 스마트 시스템에 연결하려면 동일한 제조업체의 허브와 앱이 필요합니다.

1. 플러그를 콘센트에 연결하세요. Matter 인증 스마트 시스템과 연결할 수 있도록 15분 동안 페어링 모드로 자동으로 들어갑니다.
2. 스마트홈 제조업체 앱의 안내에 따라, 지침 및 관리방법의 앞면에 있거나 제품에 인쇄된 Matter 로고 QR 코드를 스캔합니다.
3. AAA HR03 배터리 2개를 넣어 리모컨을 켭니다. Matter 인증 시스템과 연결할 수 있도록 15분 동안 리모컨이 자동으로 페어링 모드로 들어갑니다. 앱에서, 지침 및 관리방법의 앞면에 있거나 제품에 인쇄된 Matter 로고 QR 코드를 스캔하여 연결합니다.

제품을 한동안 사용하지 않았다면, 플러그의 ON/OFF 버튼이나 리모컨의 시스템 버튼을 눌러 다시 페어링 모드로 전환하세요.

### 제품 사용하기

#### ON/OFF 버튼(1)

누르면 플러그를 켜거나 끌 수 있고, 페어링 모드로 전환하거나 초기화할 수도 있습니다.

#### 버튼 1(2) 및 버튼 2(3)

눌러서 플러그를 켜거나 끕니다.

#### 시스템 버튼 (4)

눌러서 리모컨을 페어링 모드로 전환하거나 재설정합니다.

#### 페어링 모드

플러그와 리모컨을 이케아 홈스마트 시스템에 연결하거나, Matter 표준을 사용하는 시스템과 연결하거나, 서로 직접 페어링하려면 플러그와 리모컨이 켜져 있고 페어링 모드에 있어야 합니다.

이케아 홈스마트 시스템이나 Matter 표준을 사용하는 시스템에 연결하려면 플러그의 ON/OFF 버튼과 리모컨의 시스템 버튼을 눌러 제품을 페어링 모드로 전환합니다. 페어링은 15분 동안 활성화됩니다. 스마트홈 제조업체 앱의 페어링 지침을 따르세요. 연결되면 두 제품의 LED 표시등이 두 번 깜박입니다. 한 번에 하나의 제품을 연결하세요.

서로 직접 페어링하려면 리모컨의 시스템 버튼을 빠르게 4번 누른 후, 리모컨을 페어링할 플러그에서 5cm 이내로 가까이 두세요. 리모컨의 페어링 모드가 30초 동안 활성화됩니다. 연결되면 두 제품의 LED 표시등이 두 번 깜박입니다. 참고로, 플러그는 전원이 켜지면 항상 페어링 모드로 유지되어 언제든지 리모컨과 직접 페어링할 수 있습니다.

직접 페어링 방식으로는 하나의 리모컨으로 최대 10개의 이케아 플러그를 제어할 수 있습니다. 페어링하려는 플러그가 가까이 있을 경우, 다음 플러그를 추가할 때 이미 연결한 플러그는 전원을 끄고 연결을 해제하세요.

#### 배터리 관리

배터리가 부족한 경우 아무 버튼이나 누르면 빨간색 LED 표시등이 깜박입니다. 리모컨을 이케아 홈스마트 시스템에 연결한 경우, 배터리 상태가 이케아 홈스마트 앱에도 표시됩니다. 일반적으로 새 LADDA 라다 AAA HR03 배터리 2개로 리모컨을 24개월 동안 사용할 수 있습니다.

#### 공장 초기화

플러그를 초기화하려면 ON/OFF 버튼을 10초간 길게 누르세요. 리모컨을 초기화하려면 시스템 버튼을 10초간 누르세요. 초기화가 완료될 때까지 빨간색 LED 표시등이 깜박입니다. 그러면 이전 데이터가 삭제되고 기존 연결이 제거됩니다. 제품이 자동으로 재시작되며, 15분 동안 스마트 시스템과 페어링할 수 있는 상태가 됩니다. 플러그가 어떤 스마트 시스템에도 연결되어 있지 않다면, 언제든지 리모컨과 직접 페어링할 수 있도록 페어링 모드가 계속 유지됩니다.

## 취급주의사항

제품을 청소하려면 마른 천을 사용해 주세요.

## 참고 사항

- 제품은 서로 직접 페어링하거나, 이케아 홈스마트 시스템 또는 Matter 표준을 사용하는 다른 시스템에 연결할 수 있습니다. 한 번에 하나의 연결 방법만 사용할 수 있습니다.
- QR 코드는 제품마다 고유합니다.
- 나중에 참고할 수 있도록 지침 및 관리방법을 보관해 주세요. 이케아 홈스마트 시스템이나 Matter 표준을 사용하는 다른 시스템에 제품을 연결하는 데 필요한 Matter 로고 QR 코드가 포함되어 있습니다.
- 주변 온도가 최대 허용 작동 온도를 초과하면 플러그가 자동으로 꺼집니다. 온도가 안전한 수준으로 돌아오면 플러그를 다시 사용할 수 있습니다.
- 제품을 이케아 홈스마트 시스템에 연결하면 이케아 홈스마트 앱에서 추가 기능을 사용할 수 있습니다.
- 제품을 Matter 표준을 사용하는 다른 스마트 시스템에 연결한 경우, 제조업체에 사용 가능한 기능을 확인하세요.
- 이 제품은 Thread 기술을 사용하여 다른 스마트 제품과 통신합니다. Matter 시스템에 연결하려면 Thread 보더 라우터가 필요합니다. 많은 스마트 제품이나 허브에는 Thread 보더 라우터가 내장되어 있습니다.
- Matter 인증 제품을 스마트 시스템에 연결하려면 2.4GHz 대역에서 작동하는 라우터를 사용하는 것이 좋습니다.
- 건축 자재의 종류나 제품의 설치 위치에 따라 무선 연결 범위에 영향을 줄 수 있습니다.

## 안전/규정준수

### 주의 사항

- 건조한 실내에서만 사용하세요.
- 손상된 제품은 폐기하세요.
- 물이나 액체에 담그지 마세요.
- 직렬로 연결하지 마세요.
- 사용 중에는 제품을 덮지 마세요.
- 제품에 과부하가 걸리지 않도록 주의하세요.
- 전원을 끊으려면 전원 플러그를 뽑으세요.
- 어린이는 사용하면 안 됩니다. 장난감이 아니며 어린이가 사용할 수 없는 제품입니다.
- 이 제품은 최대 2m 높이에만 설치할 수 있습니다.
- 충전량이 부족하거나 방전된 배터리는 사용하지 마세요.
- 배터리는 항상 '+' 방향에 맞춰 끼워 넣으세요.
- 올바른 타입의 배터리를 사용하지 않으면 폭발의 위험이 있습니다. 다 쓴 배터리를 실명서에 따라 폐기합니다.
- 용량, 유형 또는 날짜 스탬프가 다른 건전지를 함께 사용하지 마세요.
- 사용한 배터리는 현지 폐기물 환경 규정에 따라 재활용을 위해 배출해야 합니다.
- 제품이 과열될 수 있으니 직사광선이나 열원 근처에 두지 마세요.
- 작동 온도: 0° C - 40° C (32° F - 104° F).

### 기술 정보

**모델:** GRILLPLATS

**유형:** E2491-KR

**입력:** 250 V~, 50/60Hz

**최대 전원 출력:** 3680 W / 16 A

저항성 부하/최대 300W 모터 부하

**범위:** 장애물이 없는 상태에서 10m

**작동 주파수:** 2402 - 2480 MHz

**출력 전력:** 10 dBm (EIRP)

### 기술 정보

**모델:** BILRESA

**유형:** E2489, E2622

**입력:** 2 x AAA/HR03

**범위:** 장애물이 없는 상태에서 10m

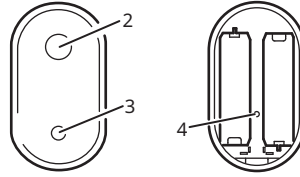
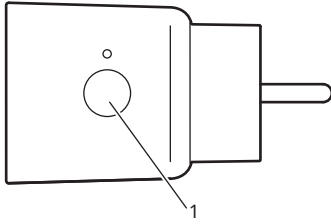
**작동 주파수:** 2402 - 2480 MHz

**출력 전력:** 5 dBm(EIRP)

**제조업체:** IKEA of Sweden AB

**주소:** Box 702 SE-343 81 Älmhult SWEDEN

# English



## Product description

GRILLPLATS plug enables wireless control of any non-connected household products. This smart product from IKEA is pre-paired to the remote control and ready to use without a smart system. Note, the products are Matter-certified and can work with the IKEA Home smart system or any other system that uses the Matter standard.

## Getting started

### With the pre-paired remote control

Connect the plug to a power outlet and turn the remote control on by inserting 2 x AAA HR03 batteries. Use button 1 and button 2 on the remote to turn the plug on or off.

### With IKEA Home smart system

To connect to an IKEA Home smart system, a hub from IKEA and the IKEA Home smart app are needed.

1. Connect the plug to a power outlet. It will automatically go into pairing mode for 15 minutes to allow connection to the IKEA Home smart system.
2. Scan the QR Code from the yellow cover in the packaging to access the IKEA Home smart app and connect the plug. Following instructions in the app, scan the QR Code with the Matter logo from the front of the Advice & Care Instructions or printed on the product.
3. Turn the remote control on by inserting 2 x AAA HR03 batteries. The remote will automatically go into pairing mode for 15 minutes to allow connection to the IKEA Home smart system. In the app, scan the QR Code with the Matter logo from the front of the Advice & Care Instructions or printed on the product to connect.

If the products have been idle for a while, press the ON/OFF button on the plug or the system button on the remote control to put them back into pairing mode.

### With a Matter-certified smart system

To connect to a smart system that uses the Matter standard, a hub and app from the same manufacturer are needed.

1. Connect the plug to a power outlet. It will automatically go into pairing mode for 15 minutes to allow connection to a Matter-certified smart system.
2. Follow the instructions in the smart home manufacturer's app and scan the QR Code with the Matter logo from the front of the Advice & Care Instructions or printed on the product.
3. Turn the remote control on by inserting 2 x AAA HR03 batteries. The remote will automatically go into pairing mode for 15 minutes to allow connection to the Matter-certified system. In the app, scan the QR Code with the Matter logo from the front of the Advice & Care Instructions or printed on the product to connect.

If the products have been idle for a while, press the ON/OFF button on the plug or the system button on the remote control to put them back into pairing mode.

## Using the product

### ON/OFF button (1)

Press to turn the plug on or off, to put it into pairing mode or to reset.

### Button 1 (2) and Button 2 (3)

Press to turn the plug on or off.

### System button (4)

Press to put the remote control into pairing mode or to reset.

### Pairing mode

The plug and the remote control need to be powered on and in pairing mode to connect to an IKEA Home smart system or any system that uses the Matter standard or to pair directly to each other.

To connect to the IKEA Home smart system or any system that uses the Matter standard, press the ON/OFF button on the plug and the system button on the remote control to put the products into pairing mode. The pairing will be open for 15 minutes. Follow pairing instructions in a smart home manufacturer's app. The LED lights on both products will blink twice once connected. Connect one product at a time.

To pair directly with each other, quick-press the system button on the remote 4 times and hold it within 5 cm of the plug it should be paired with. The pairing mode on the remote will be open for 30 seconds. The LED lights on both products will blink twice once connected. Note, the plug will stay in pairing mode once it is powered on to allow direct pairing connection with remote control at any time.

Note, a maximum of 10 plugs from IKEA can be controlled with one remote control by direct pairing. If the plugs intended for pairing are close together, turn off and disconnect the ones already connected while adding the next plug.

### Battery care

When the battery is low, a red LED light will blink twice when any button is pressed. If the remote control is connected to an IKEA Home smart system, the battery status will be also shown in IKEA Home smart app. 2 x new LADDA AAA HR03 batteries will usually power the remote for 24 months before they need to be changed.

### Factory reset

To reset the plug, press and hold the ON/OFF button for 10 seconds. To reset the remote, press the system button for 10 seconds. A red LED light will blink until the reset is complete. This will clear old data and remove any existing connections. The products will automatically restart and be available for pairing with a smart system for 15 minutes. If the plug is not connected to any smart system, it will stay in pairing mode to allow direct pairing connection with the remote control at any time.

### CARE INSTRUCTIONS

To clean the product, wipe with a dry cloth.

### Good to know

- The products can be either paired directly to each other or connected to the IKEA Home smart system or any other system that uses the Matter standard. Only one connection method can be used at a time.
- QR Codes are unique to each product.
- Keep the Advice & Care Instructions for future reference. It contains the QR Codes with the Matter logo that are required to connect the products to IKEA Home smart system or any other system that uses Matter standard.
- The plug will turn off if the ambient temperature rises above its maximum operational limit. When the temperature returns to a safe level, the plug will be ready for use again.
- If the product is connected to an IKEA Home smart system, additional features are available in the IKEA Home smart app.
- If the product is connected to another smart system that uses the Matter standard, check with the manufacturer for available features.

- This product uses Thread technology to communicate with other smart products. A Thread border router is needed to connect to Matter systems. Many smart products or hubs, have a Thread border router built in.
- To connect Matter-certified products to a smart system, routers operating on the 2.4 GHz band are recommended.
- Different building materials and placement of the product can affect the wireless connectivity range.

## Safety and compliance

### WARNING

- Use only indoors in dry areas.
- Discard the product if damaged.
- Never submerge in water or other liquids.
- Do not connect in a series.
- Do not cover the product when in use.
- Do not overload the product.
- To disconnect the power, unplug from power source.
- For adult use only. This is not a toy and is not intended for use by children.
- The product is only suitable for mounting at heights up to 2m.
- Do not use batteries which are low in charge or empty.
- Always insert the batteries according to the polarity indications (+/-).
- Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type. Dispose of used batteries according to the instructions.
- Do not mix batteries of different capacities, types or date stamps.
- Batteries should be handed in for recycling in accordance with local environmental regulations for waste disposal.
- Do not leave the product in direct sunlight or near a heat source as it may overheat.
- Operating temperature: 0° C to 40° C (32° F to 104° F).

### Technical data

**Model:** GRILLPLATS

**Type:** E2491-KR

**Input:** 250 V~, 50/60Hz

**Max output power:** 3680 W / 16 A

Resistive load/ Max 300W motor load

**Range:** 10 m in open air.

**Operating frequency:** 2402 - 2480 MHz

**Output power:** 10 dBm (EIRP)

### Technical data

**Model:** BILRESA

**Type:** E2489, E2622

**Input:** 2 x AAA/HR03

**Range:** 10 m in open air.

**Operating frequency:** 2402 - 2480 MHz

**Output power:** 5 dBm (EIRP)

**Manufacturer:** IKEA of Sweden AB

**Address:** Box 702 SE-343 81 Älmhult SWEDEN

